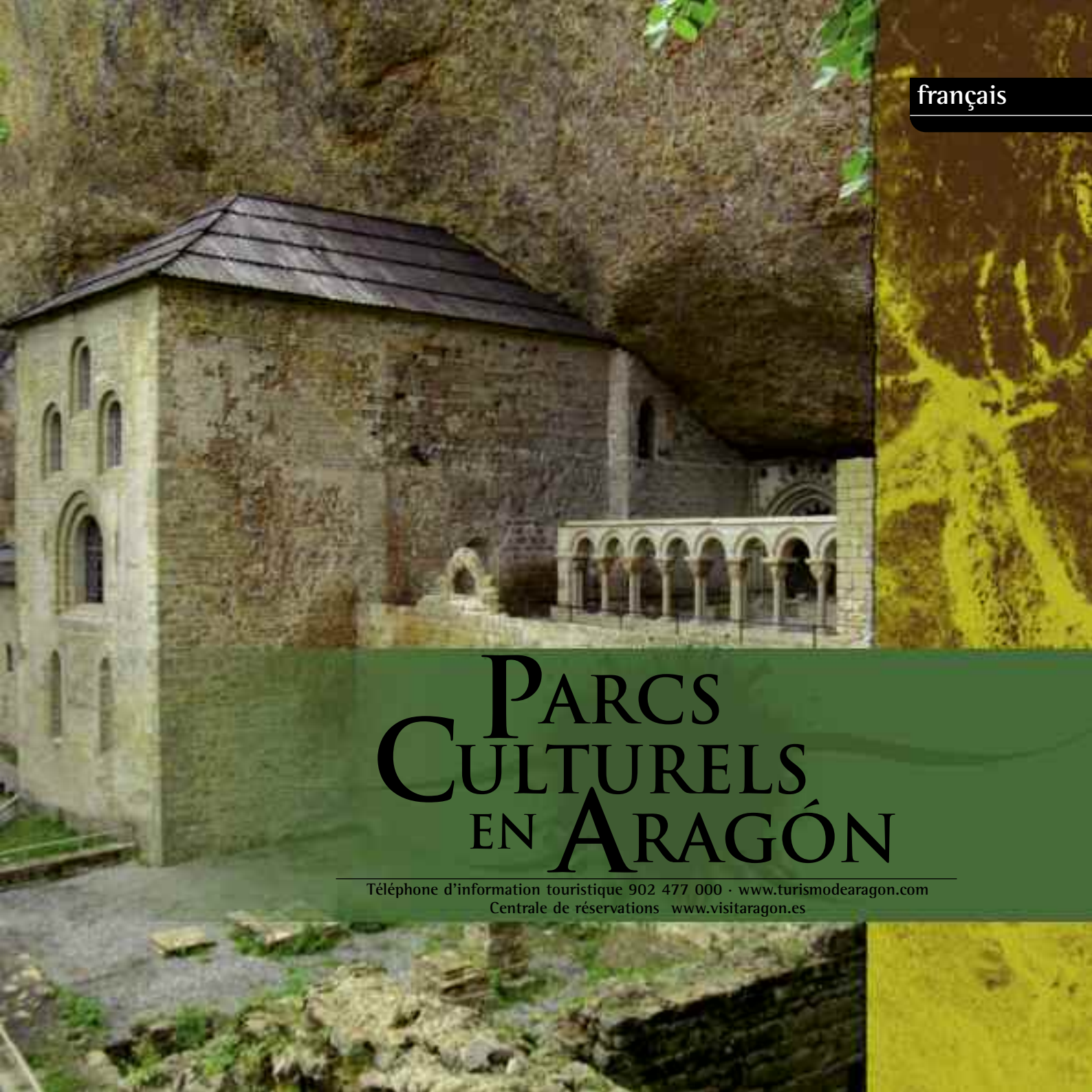




français

PARCS CULTURELS EN ARAGÓN

Téléphone d'information touristique 902 477 000 · www.turismodearagon.com
Centrale de réservations www.visitaragon.es



▲ Canyoning dans la rivière Vero



▲ Iglesuela del Cid



▲ Paysage rocheux, Peracense



▲ Romerie de Santa Orosia, Jaca

ARAGÓN

INFORMATION GÉNÉRALE

L'ARAGON est une des dix-sept communautés autonomes d'Espagne. Elle se trouve dans le quadrant nord-est de la Péninsule Ibérique, équidistante de presque tout et toujours près (à peine soixante-quinze minutes de Madrid et de Barcelone, grâce au train à grande vitesse). Sur ses 47.724 kilomètres carrés, ce vieux royaume qui fut une des nations les plus anciennes d'Europe, compte aujourd'hui plus de 1.300.000 habitants. En général, des gens tenaces, aussi aimable qu'accueillants, avec un humour piquant et de nobles intentions.

Vous, vous en aurez le souffle coupé mais l'Aragon est une terre qui respire l'histoire. Si vous suivez ses traces millénaires, vous verrez que, dans cette Communauté de contrastes les chrétiens, les juifs et les musulmans ont cohabité. Alors préparez-vous parce que l'aventure commence.

SITUATION





▲ Peintures rupestres, Parc Rivière Vero



▲ Monastère haut, San Juan de la Peña



▲ Peña Teleria depuis Piedrafita



▲ Rubielos de Mora

VOUS voulez vivre un espace géographique intensément ? Et sentir jusqu'à la dernière terminaison nerveuse tout ce qui vous entoure ? L'Aragon est une provocation pour les sens. Si vous osez vous embarquer dans une aventure inoubliable de vie et de sensations, la première chose que vous devez faire est de vous situer.

Au Nord, les Pyrénées ; au Sud, le Système Ibérique et, au centre, l'Ebre avec tous ses affluents. Huesca, Teruel et Saragosse. Cette terre et ses contrastes vous pétrifieront et en même temps éveilleront tous vos sens.

LA CULTURE AU NATUREL

PARCS CULTURELS

Vous avez entendu parler des Parcs Culturels ? Ce sont des endroits privilégiés avec beaucoup d'art et une grande histoire où vous devez avoir les yeux grands ouverts. Observez leur architecture mais aussi la paléontologie, les musées et l'artisanat. Et tout cela avec des paysages de fond de rêve peuplés d'espèces animales et végétales qui vont vous impressionner.

Culture et nature se protègent et se promeuvent ensemble. Rendez-vous obligatoire pour le visiteur. En Aragon, cinq Parcs Naturels vous attendent. Celui de la Sierra de Albarracín, Maestrazgo et Rivière Martín, dans la Province de Teruel ; et celui de la Rivière Vero et San Juan de la Peña, à Huesca. Vous les aimerez autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. Où que vous regardiez.



SIERRA DE ALBARRACÍN

S' IL y a un endroit célèbre dans notre Communauté Autonome, c'est bien Albarracín, ville en hauteur d'où l'on contrôlait toutes les terres de la seigneurie. Se perdre dans ses rues c'est comme entrer dans un conte frais avec de jolies pentes, agréables, irrégulières. Les toits se rapprochent en essayant de façon curieuse et originale de gagner de l'espace et de créer une certaine pénombre. C'est une coquetterie avec le soleil qui caresse le promeneur. Si vous y allez, vous en tomberez amoureux. Il y a tant de choses à voir. Des maisons comme celle de la Julianeta, du Chorro ou de la rue Azagra entremêlées avec de petits palais : l'Episcopal, celui des Monterde et Antillón, celui des Dolz et Espejo ou la Casa de la Comunidad. N'oubliez pas la cathédrale ni le Musée de la Cathédrale avec ses tapis qui sont un véritable trésor. Et bien sûr, sa muraille et ses magnifiques vues. Promenez-vous le long de la rivière Guadalaviar avant de quitter le conte dont vous êtes le héros.

Albarracín séduit, captive avec ses maisons modestes construites avec des colombages de bois et gros murs en plâtre rougeâtre. C'est un chant aux grès du Triasique, à ses silhouettes capricieuses et arrondies qui parsèment le paysage naturel de la région. Albarracín mais aussi Ródenas, Pozondón, Bezas et Tormón. La colline de San Ginés ou l'ermitage de la Vierge de los Poyales. Tous ces joyaux attendent votre visite.

Le Parc Culturel de la Sierra de Albarracín garde dans ses entrailles de merveilleuses forêts de pins maritimes. Verts, bruns, ocres et jaunes avec les manteaux d'art rupestre du Levant. Vous savez comment peignaient nos ancêtres ? Avec les doigts, avec des pinceaux qu'ils inventaient en crins ou poils, en soufflant ou aidés d'un os ou d'un roseau. La palette de couleurs était faite en broyant des terres et des charbons végétaux mélangés avec de l'eau, de la graisse d'animaux, du sang ou de la résine d'arbres. Avec cela et de grandes doses d'imagination et de simplicité.

▼ Albarracín





▲ Albarracín



▲ Paysage de pin maritime



▲ Château de Peracense

Vous voulez le voir de vos propres yeux ? Vous avez quatre scènes exceptionnelles. Dans le Rodeno de Albarracín, mettez-vous à l'abri des *Toricos del Prado del Navazo*, avec des taureaux, des chevaux et des archers blanchâtres. Visitez aussi celui de *Medio Caballo*, sur le chemin de Arrastradero, et celui de *Doña Clotilde*. Dans l'ensemble des Tajadas de Bezas, l'abri de *Huerto de la Tajada Bajera*, celui de la *Paridera de la Tajada de Enmedio* et l'abri connu comme *Contiguo a la Paridera de las Tajadas de Enmedio* où vous allez rencontrer deux belles biches blanches. L'ensemble de Ligros, Pajarejo et Olivanas de Albarracín, est encadré dans un paysage spectaculaire de ruelles encadrées de pin vert, ravins et constructions traditionnelles, La 'chapelle Sixtine' de tout l'art post-paléolithique péninsulaire pleine de style et de couleur se trouve dans le *Prado de las Olivanas*. Le Pré de Tormón, garde précieusement l'abri de la *Cerrada del Tío Jorge*. Ne manquez pas l'abri des Cabras ni celui de la *Paridera*. Ayez de la patience parce que c'est parfois difficile de le voir. Laissez-vous guider par les tableaux d'information.

A l'intérieur de la Sierra d'Albarracín, vous serez émerveillé par l'intéressant Musée de la Transhumance de Guadalaviar, avec l'art de l'activité pastorale. Suivez aussi la piste du métier de résinier, normal au milieu de tant de pins maritimes. Mais n'oubliez pas les traces des fossiles dans ce Parc Culturel rempli d'un riche patrimoine géologique, paléontologique et archéologique. Voyagez dans le temps. Plongez dans le Bronze dans la Grotte de la Artesa, dans le gisement minier de la Loma de la Tejería ou dans celui de la Tajada Bajera. Découvrez une ville celtibère à Griegos, des traces romaines parmi lesquelles il faut citer le tracé de l'aqueduc qui emmenait de l'eau depuis la rivière Guadalaviar jusqu'à Cella et des châteaux comme celui d'Albarracín ou Peracense. De ce dernier on dit que c'est le gardien de la sierra Menera, bronze sur le pin rouge au bord d'un précipice à 1300 mètres d'altitude.

Après tant d'émotions, préparez votre estomac à une de plus. Que diriez-vous de *migas* avec des raisins, une soupe à l'ail, un gazpacho serrano, du mouton à la bergère et des gâteaux au goût arabe ? Qui s'en priverait ?

MAESTRAZGO

VOUS savez d'où vient ce nom ? Du Moyen-âge, lorsque une grande partie de ce territoire resta sous la juridiction des *maestres* des Ordres Militaires qui l'avaient conquis. Aujourd'hui quarante-deux communes composent ce Parc Culturel, une région tranquille et avec des charmes plus que suffisants pour le visiteur. Le Système Ibérique s'escarpe sur son chemin, assiste au jeu du serpentement de la rivière Guadalope. Des vallées et des sierras, des défilés, pins et sables. Des chèvres, des loutres, blaireaux et sangliers font une compétition de beauté avec les truites et les oiseaux agiles.

De plus, le long du Parc, de nombreuses tables et panneaux d'interprétation du patrimoine culturel et naturel, vous offriront les aspects les plus utiles.

Vous avez entendu parler des Orgues de Montoro ou des Ojos del Pitarque? L'écho de ces ravins contraste avec les pics de La Iglesuela du Cid avec ses charmes et son auberge ou Cantavieja, à 1.200 mètres. C'est un bon endroit pour marcher. Vous pourrez observer le bétail en train de paître dans les prairies, vous perdre au milieu des rudes façades en pierre des grandes maisons nobles avec leurs auvents en bois. La plaza Mayor en portique, la mairie, les arcs, les passages et les maisons suspendues construites presque par magie dans une zone si abrupte.

Vous avez un rendez-vous avec l'homme le plus ancien d'Aragon, un hominidé d'il y a 25.000 ans dont la mâchoire est exposée dans un musée à Molinos. Ici aussi pénétrez dans les Grottes de Verre peuplées de magnifiques stalactites et stalagmites et explorez les chemins, les rues et les sentiers.



▲ Grotte de Molinos



▲ Mirambel



▲ Jambon de Teruel



▲ Javalambre

Depuis le Paléolithique jusqu'à nos jours. Vous pouvez assister au début de la métallurgie du fer à Villarcastillo, admirer la céramique d'Alcorisa, voir comment l'ermitage de Nuestra Señora del Cid à Iglesuela a été construite sur un mausolée romain, les restes wisigothique à Aguaviva et les pierres tombales romaines à Puertomingalvo où il y a aussi des souvenirs de la présence islamique. De l'archéologie à Mas de las Matas et des peintures rupestres à Santolea et à Mosqueruela. Ainsi que de l'art gothique et baroque et des traces médiévales. A Aliaga, Parc Géologique, Paléontologique à Galve, culturel à Molinos, sculptural à Hinojosa de Jarque et Interprétation de l'Environnement à Villarlengo qui, de son guet, ressemble à un petit village de carte postale.

Il y en a pour tous les goûts. Dix Sites Historiques déclarés Biens d'Intérêt Culturel et des paysages à s'en ôter le chapeau. Du numéro un au numéro quatre : Miravete de la Sierra avec sa place, son pont et son église ; Villarroya de los Pinares avec ses maisons-palaces et ses murailles ; Tronchón célèbre pour son fromage semi affiné, celui que mangeait déjà don Quichotte, qui se sert tel quel ou à l'huile aux herbes et Mirambel. Vous pouvez accéder à cette magnifique ville fortifiée par le portail des Religieuses. Vous allez avoir du travail pour capter tous les détails de ses jalousies en terre cuite encadrées en bois, le couvent fondé par Philippe II, ses palais, ses fenêtres gothiques et le fer forgé sur les rues empierrées. Chaque coin a quelque chose à vous montrer mais gardez encore des forces pour de nouvelles émotions.

Vous les trouverez dans les patios de sols faits avec des pierres de rivières, des maisons blasonnées, et la Tour des Nublos de La Iglesuela del Cid, à Mosqueruela vous verrez son impressionnante architecture sur un endroit spectaculaire entouré de ravins et de rochers ou à Fortanete, qui, empierré en grande partie, garde encore la saveur des villages d'autrefois. En voilà déjà sept. Pour compléter les dix il reste Cantavieja avec ses histoires de templiers, hospitaliers et carlistes ; Castellote et Puertomingalvo, où il paraît que l'on mange les meilleurs fruits de mer de l'Aragon.

La haute montagne s'imposera sur votre passage dans la Sierra de Gúdar. A presque 1700 mètres, Valdelinares, où vous pourrez skier, ainsi qu'à Javalambre. Des vallées baignées de sources pacifiques, de charme naturel et de belles rues comme celles de Rubielos, Mora et Linares. Terre d'agréables promenades, jambon de Teruel, viande boucanée, quelque vin et de l'hospitalité. Goûtez-la. Dégustez-la. Elle invite à y rester.

Río VERO

EAU, lumière, couleur et vie. Au nord de la vallée de l'Ebre, avant d'arriver aux Pyrénées, paysage et culture voient passer les siècles en parfaite harmonie. Découvrez chaque coin de la Sierra de Guara, zone escarpée, baignée par une petite rivière. Explorez ses profonds ravins et hauts sommets, sentez les pins et les buissons sous le regard attentif du gypaète barbu, aigles royaux et vautours fauves. Goûtez les vins du velouté et doux Somontano sur un fond d'oliviers, de vignes et de champs de céréales. Le tout avec beaucoup d'art.

Le Parc Culturel de la Rivière Vero est un musée en plein air avec plus de soixante abris naturels peints. Regardez-le bien parce que l'UNESCO l'a déclaré Patrimoine Mondial. Du paléolithique il reste les dessins naturalistes qui ont été découverts dans la Grotte de la Fuente del Trucho ; de l'art Levantin sont les cerfs de Chimiachas, celui d'Arpán, la chèvre de Regacéns ou la célèbre scène de Muriecho. Vous allez aussi trouver le style Schématique. Et de là, un grand saut jusqu'aux villes romaines qui prolifèrent dans les alentours de Castillazuelo, avec des gisements de l'Âge du Bronze et du Fer et quelques gisements ibériques.

Les petits villages de montagne taillés dans la pierre contrastent avec ceux du Somontano où la terre est l'élément principal. Il y en a quelques-uns inhabités comme Nasarre et Otín près d'autres où l'on peut remarquer la main de l'homme dans les ferrures, fontaines et huileries. Ils cohabitent avec des monuments comme Santa María Lanuez ou le site d'Alquézar avec sa collégiale du XVI^e siècle, le musée d'art sacré et le château. C'est l'un des endroits les plus beaux d'Aragon et vous serez sans aucun doute séduit lorsque vous vous promènerez dans ses rues charmantes ou si vous vous penchez sur les ravins escarpés. Il y a quelques restes islamiques mais aussi du Moyen-âge chrétien dans une zone qui a été construite comme frontière.

▼ Sports d'aventure dans la rivière Vero



▼ Orgue de la Collégiale d'Alquézar





▲ Cathédrale de Barbastro

Approchez-vous de Barbastro, de la cathédrale fière de son retable de Damián Forment, la maison des Argensola, le palais épiscopal, l'église de San Julián, celle de San Francisco et les baroque des Escolapios, Capuchinas et Misioneros. Promenez-vous dans son accueillant quartier ancien et approchez-vous du Sanctuaire du Pueyo pour admirer les peintures de Bayeu.

Echappez-vous à Adahuesca et à son ermitage roman de Treviño ; aux églises de Huerta de Vero, Pozán, Castillazuelo, Colungo, Lecina et Bárcabo, et bien sûr l'ermitage de Dulcis. Traversez châteaux, ponts romans, gothiques et maisons nobles blasonnées au milieu d'un paysage dominé par la nature. Profitez du tourisme rural et parlez avec des gens simples et accueillants qui vous ouvriront les portes de leurs maisons.



▲ Caves Viñas del Vero

Mettez-vous la combinaison en néoprène et commencez la descente toujours accompagnée de connaisseurs. Les meilleurs canyons et ravins d'Europe vous attendent, mais aussi les formations rocheuses escarpées où les alpinistes s'en donnent à cœur-joie. Pour terminer, osez-vous faire une excursion à cheval ou en âne ? Vous pouvez aussi choisir le vélo, la voiture ou de faire un tour en ULM. Ici vous ne vous lasserez pas de marcher.

Vous devrez goûter leurs célèbres, *chiretas*, *tortetas* et boudins, et vous demanderez après comment ils ont été élaborés. Les cardons à la morue sont aussi délicieux, la morue à l'ail, le *salmorejo* ou bien le mouton aux asperges. Et pour dessert, les *empanadicos*, *pastillos*, *crepillos*, *fleurs* de Barbastro, *dineretes*, *culebretas* et *cafelitos* d'Adahuesca et, pour terminer, les vins du Somontano d'Appellation d'Origine et l'eau de vie ainsi que les liqueurs artisanales de Colungo. Vous en avez envie ?

RÍO MARTÍN

VOUS voulez connaître les mille visages du Parc Culturel de la rivière Martín ? Une œuvre d'art que l'eau, le vent et le temps ont progressivement modelée, formé des canyons et des ravins spectaculaires. Ils sont dans la province de Teruel.

Des deux côtés de la rivière, de grands secrets : sites urbains, monumentaux gisements archéologiques, scènes d'art rupestre qui cohabitent avec des fossiles, des vignes et des potagers. Petits chênes, pins et sables fréquentés par des sangliers et de petits mammifères luttent depuis le sol contre les vautours et les rapaces qui décorent le ciel. Dans la forêt de Tamariz, les canards cols verts, les grèbes huppés et les hérons et, sur les rives des rivières, des renards et des blaireaux.

Si vous accédez par l'ouest vous serez reçu, en pleins Bassins Miniers, par Montalbán et le traditionnel quartier de Peñarroyas. De là vous irez à Torre de las Arcas voir son flamboyant château. Le paysage est comme une peinture de grès rouges, violets et jaunâtres qui contrastent avec le vert foncé que teignent quelques plantes.

Après un nombre infini de canyons et de ravins, vous trouverez de gigantesques sommets.

L'art préhistorique, déclaré Patrimoine Mondial par l'UNESCO, se trouve dans des abris ou des recoins en plein air. A Alcaïne, vous pourrez parcourir toute l'histoire humaine depuis six mille ans dans La Cañada de Marco. Ecoutez la rumeur des fontaines qui versent leurs eaux cristallines dans le lit assoiffé de la rivière pour qu'elle respire un peu. Des eaux qu'ont bues il y a des millions d'années les auteurs des peintures rupestres qui illustrent El Hocino de Chormas, El Cerrao et la Coquineria à Obón. A Alacón, dans le ravin de Mortero-Regatillo, un autre récit étonnant sur les murs au sujet des modes de vie et des croyances des premiers habitants de la vallée. A Albalate del Arzobispo, encore de l'art préhistorique sur les abris des Estrechos I et II qui, avec les caprices de la nature, laisse des scènes magnifiques. Mais aussi à Oliete le Frontón de la Tía Chula, à Esteruel La Higuera del

▼ Rivière Martín

▼ Albalate

▼ Empreintes fossiles à Arriño

▼ Peiron á Oliete



▲ Eglise de Montalbán



▲ Encamisada de Estercuel



▲ Cime de San Pedro, Oliete

Barranco et Montalbán avec Los Pozos Boyetes. Ils représentent tous le monde magique des premiers habitants d'Aragon avec leurs danses et contorsions, signes énigmatiques, animaux et humains.

Vous pourrez vous renseigner sur tout cela dans les nombreux centres d'Interprétation qui vont guider vos pas. A Alacón, vous reviendrez 175 millions d'années en arrière, au Jurassique. Là où vous vous trouvez on a découvert des fossiles marins donc on en a déduit qu'il y avait une mer tropicale. On a aussi découvert des restes d'humains du Paléolithique Moyen. A Ariño, suivez la trace des dinosaures et visitez le Centre d'Interprétation de l'Art Rupestre.

Il reste aussi des grottes plus récentes que les bergers ont construites avec des pierres pour protéger leur bétail la nuit. Le plus intéressant est que les habitants actuels vous offriront un rafraîchissant verre de vin de leurs traditionnelles caves pour vous aider à digérer tant d'émotions.

Destination suivante, Oliete, la terre ibérique du Parc. Une tour de quatorze mètres de hauteur, la mieux conservée de cette époque et plusieurs villages qui vous permettront de vous faire une idée sur leur mode de vie en un clin d'œil. Ne manquez pas non plus le centre ville avec ses petites rues étroites, les arcs de l'entrée de ce qu'était une enceinte murillée ni la Cime de San Pedro avec une profondeur de cent dix mètres et une centaine de diamètre à l'entrée et qui sert d'abri aux oiseaux de la région.

Le patrimoine archéologique vous intéresse ? A Albalate del Arzobispo, on a découvert dans deux ravins des sépultures individuelles et collectives. A Oliete ou à Obón, on peut constater qu'on incinérât les morts et que l'on déposait leurs cendres dans des vases en céramique qui étaient ensuite enterrés sous des tombeaux réalisés en pierre. Vous trouverez des villages de la culture ibérique mais aussi des restes wisigoths, musulmans et une nécropole médiévale en face du sanctuaire de la Vierge de los Arcos.

Chaque endroit est rempli de propositions à parcourir à pied ou en vélo. Vous allez trouver des miradors avec des vues spectaculaires.

SAN JUAN DE LA PEÑA



▲ Santa Cruz de la Serós



▲ Parachutisme sportif, Santa Cilia



▲ Pont de San Miguel, Jaca

O SEZ entrer dans un autre monde, à deux pas de Jaca, dans une des dernières Sierras Pré-Pyrénéennes de la Jacetania, San Juan de la Peña vous attend.

L'histoire au naturel, un endroit incontournable pour ceux qui suivent la piste de la naissance de vieux Royaume d'Aragon ou celle du Saint Graal. Selon la tradition le calice dans lequel le Christ a bu lors de la dernière cène a été apporté de Rome par San Lorenzo.

Bien sûr, le Parc Culturel, c'est beaucoup plus. N'hésitez plus et perdez-vous dans Jaca remplie de monuments et toujours pleine de vie, entrez dans les patios empierrés de Bailo et admirez les grandes baies vitrées et auvents typiques aragonais. Visitez Caldearenas, profitez-en pour aller à Las Peñas de Riglos et regardez le ciel à Santa Cilia de Jaca dont l'aérodrome vous propose des aventures de toutes sortes. Au ras du sol ou à vue d'oiseau, des villages avec des vues inoubliables vous attendent.

Tous pleins de charmes et d'habitants aimables. A Santa Cruz de la Serós, admirez l'architecture populaire très soignée et les fabuleuses cheminées décorées avec des « chasse-sorcières ». Ses deux joyaux sont l'église de Santa María et l'ermitage de San Caprasio, tous deux romans.

Le moment est arrivé de plonger dans des paysages impressionnants. Ça sent la mousse, le pin, le chêne, le buis, le noisetier et l'humidité. Vous êtes presque arrivé à San Juan de la Peña, centre historique et monumental du Parc, et l'occasion demande une certaine solennité parce qu'il s'agit de ce qui était le premier panthéon des Rois d'Aragon. Une légende raconte que vers l'an 750 deux frères, Voto et Félix, s'installèrent dans cet endroit après avoir découvert une église construite auparavant par l'ermite Juan de Atarés dont ils trouvèrent le corps indemne. D'après d'autres histoires, l'origine du monastère se trouverait dans une forteresse construite par des chrétiens.



▲ *Pantheon des Rois, San Juan de la Peña*

▲ *Lynx de Lacuniacha*

Dans tous les cas, sur le chemin de Saint-Jacques, vous trouverez le Vieux Monastère dédié à San Juan Bautista à la fin du IX^e siècle ou début du X^e. L'image de son cloître abrité sous un rocher restera gravé dans votre mémoire. Mais il y a aussi d'autres surprises comme le panthéon des rois, celui des nobles, la vieille église mozarabe, la supérieure et plusieurs chapelles dédiées à San Felix, San Voto et San Victorián.

Si vous suivez la route, vous trouverez les Llanos de San Indalecio, une belle prairie beaucoup plus ensoleillée où fut construit au XVII^e siècle le Nouveau Monastère baroque avec un porche digne d'une carte postale. Ça ne pouvait pas être autrement. Le Vieux Monastère était très endommagé après plusieurs incendies et dégâts causés par les gelées et les pierres.

Vous méritez bien un peu de repos mais il y a de nombreuses montagnes qui vous attendent pour vous sauver. Si vous continuez le sentier qu'il y a en face de la porte principale du Nouveau

Monastère, vous pourrez vous pencher sur le Balcon des Pyrénées et ensuite vous allonger sur une prairie de cet endroit qui a son propre microclimat, ce qui la rend bien plus fraîche. Détendez-vous et profitez-en pour contempler les gypaètes barbus, les piverts, vautours fauves, les aigles royaux, les sangliers, les écureuils, les cerfs et les chevreuils qui fréquentent cet endroit. Non vous ne rêvez pas mais au cas où...vous pouvez quand même vous pincer.

Buvez le paysage à pied, à vélo ou à cheval. Et goûtez les délicieux plats gastronomiques de la région. Par exemple, la viande et la saucisse à la braise ou les tartines grillées de pain à l'ail et, comme dessert, des *tortas* et des gâteaux comme les *condes* ou *jaqueses* de Jaca. Délicieux et authentiques, comme les gens que vous allez rencontrer. Explorez tous ces coins imprégnés de mystères et avec beaucoup de choses à raconter parce qu'ils ont été témoins de la naissance du Royaume d'Aragon. Un retour aux origines que vous ne pourrez oublier.

OFFICES DE TOURISME (OUVERTS TOUTE L'ANNÉE)

Office de Tourisme (OUVERTS TOUTE L'ANNÉE)
Avda. César Augusto, 25. Tel. 976 28 21 81. ZARAGOZA

► www.turismodearagon.com

PROVINCE	VILLE	ADRESSE	TÉLÉPHONE	E-MAIL
HUESCA	AINSA (municipal)	Avenida Pirenaica, 1 (Cruce de carreteras)	974 50 07 67	turismo@ainsa-sobrarbe.es
HUESCA	AINSA (comarcal)	Plaza del Castillo. Torre Nordeste	974 50 05 12	info@turismosobrarbe.com
HUESCA	ALQUEZAR	Nueva, 14	974 31 89 40	info@alquezar.org
HUESCA	BARBASTRO	Avenida La Merced, 64 (Conjunto S. Julián y Sta. Lucía)	974 30 83 50	turismo@barbastro.org
HUESCA	BENABARRE	Teodoro Rios, 2	974 54 31 22	
HUESCA	BENASQUE	San Sebastián, 5. Edificio Casa de la Cultura	974 55 12 89	info@turismobenasque.com
HUESCA	BIESCAS	Plaza Ayuntamiento, 2	974 48 52 22	info@biescaspresarial.com
HUESCA	BOITAÑA	Avenida Ordesa, 47 (a la entrada del pueblo, a mano derecha)		turismoboltana@yahoo.com
HUESCA	CANDANCHÚ (SOMPORT)	Entrada Urbanización de Candanchú	618 34 07 81	oficinaturismosomport@gmail.com
HUESCA	CANFRANC	Plaza Ayuntamiento, 1	974 37 31 41	turismo@canfranc.com
HUESCA	FORMIGAL (VALLE DE TENA)	Edificio Almona III, bajos	974 49 01 96	tena@valledetena.com
HUESCA	GRAUS	Plaza de la Compañía, 1, bajos	974 54 00 01	graus@turismoagraus.com; jmbetato@aragon.es
HUESCA	HUESCA	Plaza López Allué, s/n	974 29 21 70	oficina@huescaturismo.com
HUESCA	JACA	Plaza de San Pedro, 11-13	974 36 00 98	oficinaturismo@aytojaca.es
HUESCA	MONZÓN	Plaza Mayor, 4 (Porches del Ayuntamiento)	974 41 77 74 / 974 40 07 00 (ext.504)	turismo@monzon.es
HUESCA	MONZÓN	Castillo de Monzón	974 41 77 91	turismo@monzon.es
HUESCA	PANTICOSA	San Miguel, s/n	974 48 73 18	info@panticosa.es
HUESCA	SABINÁNIGO (Turismo de Aragón)	Avenida del Ejército, 27. Pirenarium (galería comercial)	974 48 42 72	oficinaturismopirenarium@aragon.es
HUESCA	SARINENA	Gasset, 4 (Museo de la Laguna)	974 57 08 73	museolaguna@monegros.net
HUESCA	TORRECIUDAD	Santuario de Torreciudad	974 30 40 25	info@torreciudad.org
TERUEL	ALBARRACÍN (comarcal)	San Antonio, 2	978 71 02 62	infoturismo@comarcadelasierradealbarracin.es
TERUEL	ALCALÁ DE LA SELVA	Castillo Bajo, 2	978 80 12 26	oficina_turismo_alcala@hotmail.com
TERUEL	ALCAÑIZ	Mayor, 1	978 83 12 13	turismo@alcaniz.es
TERUEL	ANDORRA (comarcal)	Paseo de las Minas, s/n (Antiguas oficinas de Endesa)	978 88 09 27	turismo@andorasierredarcos.com
TERUEL	CLACEITE (comarcal)	Sagrado Corazón, 33	978 85 12 01	cultura@mataranya.org
TERUEL	CALANDA	Mayor, 44	978 84 65 24	casacultura@calanda.es
TERUEL	CALAMOCHA	Pasaje Palafox, 1	978 73 05 15	sed@infoenegocio.com
TERUEL	CANTAVIEJA	Mayor (Museo de las Guerras Carlistas)	964 18 54 14	turismocantavieja@gmail.com
TERUEL	CASTELLOTE	Plaza España, 3	978 88 75 61	aetm@turismomaeztrazgo.com
TERUEL	ESCUCHA	Travesía de Escucha, s/n	978 75 67 05	turismoescucha@gmail.com
TERUEL	LA IGLESUELA DEL CID	San Pablo (Casa Aliaga)	964 44 33 25	
TERUEL	LA PUEBLA DE VALVERDE	Mayor, 12	978 67 00 01	aytolapuebladevalverde@aragon.es
TERUEL	MANZANERA	Plaza de la Cultura, 4	978 78 18 82	otmanzanera@hotmail.com
TERUEL	MOLINOS	Torreón Medieval	978 84 90 85	secretaria@molinos.es
TERUEL	MORA DE RUBIELOS	Diputación, 2	978 80 61 32	maiteferrer@moraderubielos.com
TERUEL	PUERTOMINGALVO	Edificio del Ayuntamiento	978 80 20 51	
TERUEL	RUBIELOS DE MORA	Plaza Hispanoamérica, 1	978 80 40 96	rubimora@teleline.es
TERUEL	TERUEL (D.G.A.)	San Francisco, 1	978 64 14 61	ofi.turismo.teruel@aragon.es
TERUEL	TERUEL (municipal)	Plaza Amantes, 6	978 62 41 05	infoturismo@teruel.net
TERUEL	VALDELINARES	Plaza de la Iglesia, s/n	978 80 18 04	ot.valdelinares@gmail.com
TERUEL	VALDERROBRES (comarcal)	Avenida Cortes de Aragón, 7	978 89 08 86	info@mataranya.org
TERUEL	VILLARLUENGO	Plaza de las Tablas, s/n (C. I. de la Naturaleza)	978 77 30 01	
ZARAGOZA	ALAGÓN	Plaza de San Antonio, 2 (Casa de Cultura)	976 61 18 14	turismoalagon@hotmail.com
ZARAGOZA	BORJA	Plaza España, 1, bajos ayuntamiento	976 85 20 01	ventanillaunica@borja.es
ZARAGOZA	BREA DE ARAGÓN (comarcal)	Oriente, 18	976 82 41 41	infoturismo@comarcadelaranda.com
ZARAGOZA	CALATAYUD	Plaza del Fuerte, s/n	976 88 63 22	oficinaturismo@calatayud.es
ZARAGOZA	CASPE	Zaragoza (frente Arcos del Toril de la Plaza de España)	976 63 65 33	turismo@caspe.es
ZARAGOZA	DAROCA (municipal)	Plaza de España, 4	976 80 01 29	daroCATurismo@dpz.es
ZARAGOZA	DAROCA (comarcal)	Mayor, 44 (Planta Baja)	976 80 01 93	ofdaroca@comarcadedaroCA.com
ZARAGOZA	EJEA DE LOS CABALLEROS (municipal)	Paseo del Muro, 2, duplicado	976 66 41 00	turismoejea@aytoejea.es
ZARAGOZA	GALLOCANTE (comarcal)	Carretera Gallocante-Berruenco, s/n	976 80 30 69	ofgalloCANte@comarcadedaroCA.com
ZARAGOZA	JARABA	Plaza Afán de Rivera, 3	976 87 28 23	turismo@jaraba.com
ZARAGOZA	LA MUELA	La Balsa, 1	976 14 99 65	info@unpaseoporlamuela.com
ZARAGOZA	MEQUINENZA	Plaza Ayuntamiento, 5, bajos	974 46 41 36	turismo@mequinsa.com
ZARAGOZA	SOS DEL REY CATÓLICO	Plaza Hispanidad, s/n (Palacio de Sada)	948 88 85 24	turismo@sosdelreyCATolico.com
ZARAGOZA	TARAZONA	Plaza San Francisco, 1	976 64 00 74	turismo@tarazona.es
ZARAGOZA	UNCASTILLO	Avenida Ramón y Cajal, 2 A	976 67 67 16	uncastillo.turismo@gmail.com
ZARAGOZA	ZARAGOZA (provincial: El Cuarto Espacio)	Plaza España, 2	976 21 20 32	turismo@dpz.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Municipal)	Eduardo Ibarra, 3 (Auditorio)	976 72 13 33	turismo@zaragoza.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Municipal)	Glorieta Pío XII, s/n (Torreón de la Zuda)	976 20 12 00 / 902 14 20 08	infoturismozuda@zaragoza.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Municipal)	Plaza del Pilar, s/n	976 72 12 82 / 902 14 20 08	infoturismoopilar@zaragoza.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Municipal)	Aeropuerto de Zaragoza	976 20 12 00 / 902 14 20 08	infoturismoaeropuerto@zaragoza.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Municipal)	Rioja, 33 (Estación Delicias)	976 20 12 00 / 902 14 20 08	infoturismodelicias@zaragoza.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Turismo de Aragón)	Avenida César Augusto, 25	976 28 21 81	turismodearagon@aragon.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Turismo de Aragón)	Diego Dormer, 21 (Palacio de la Real Maestranza)	976 29 45 39	oficinaturismoaestranza@aragon.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Turismo de Aragón)	Aeropuerto de Zaragoza	976 78 09 82	oficinaturismoaeropuerto@aragon.es
ZARAGOZA	ZARAGOZA (Turismo de Aragón)	Rioja, 33 (Estación Delicias)	976 31 42 68	oficinaturismodelicias@aragon.es

TÉLÉPHONE D'INFORMATION TOURISTIQUE: 902 477 000



GOBIERNO
DE ARAGÓN

Departamento de Industria,
Comercio y Turismo